



BANDOA

COVID-19 BIRUSAREN HEDAPENA MURRIZTEKO NEURRI OSAGARRIAK - Udalerrirako sarrera eta irteerak murrizten dira 2021eko apirilaren 15etik 29ra (biak barne)

**Medidas complementarias de contención del
virus COVID-19
Cierre perimetral de la localidad del 15 al 29 de
abril de 2021 (ambos incluidos)**

Ikusita Nafarroako Foru Erkidegoko Lehendakariaren apirilaren 13ko 17/2021. Foru Dekretua, zeinaren bidez Etxarri Aranazko Udalerrirako sarrera eta irteerak 2021eko apirilaren 15etik 29ra (biak barne) murrizten direla.

Guzti hori dela eta, Alkatetza honek **EBATZI DU**:

1.- Ondoan zehazten diren Udal eraikinen itxiera agintzea 2021eko apirilaren 15etik 29ra (biak barne), SARS-CoV-2ak eragindako infekzioen hedapena murrizteko:

- **Kultur eta kirol arloko instalazioak** (Kultur Etxea, Udal pilotalekua eta futbol zelaia).

Era berean, aldi horretarako **aurreikusitako kultura- eta kirol-jarduera guztiak bertan behera utziko dira** (futbola, pilota, Udalak antolatutako kultura- eta aisialdi-jarduerak, kultur etxeko bilerak, etab.).

- Autokarabanendako gunea.

2.- Astero egiten den merkatu txikia bertan behera uztea 2021eko apirilaren 15etik 29ra.

3.- Herritarrei osasun agintariei ezarritako prebentzio-neurriak eustea garrantzitsua dela gogoraraztea.

*Visto el Decreto Foral de la Presidenta de la Comunidad Foral de Navarra 17/2021, de 13 de abril, por el que se **limita la entrada y salida del municipio de entre el 15 al 29 de abril de 2021 (ambos incluidos).***

*En base a todo ello, esta Alcaldía **HA RESUELTO**:*

1.- Ordenar el cierre de las siguientes instalaciones municipales en el periodo que va del 15 al 29 de abril de 2021 (ambos incluidos), con el fin de contener la propagación de las infecciones causadas por el SARS-CoV-2:

- **Instalaciones culturales y deportivas** (Casa de Cultura, Frontón municipal y campo de fútbol).

*Asimismo, se acuerda la **suspensión de todas las actividades culturales y deportivas** previstas para el citado periodo (futbol, pelota, actividades culturales y de ocio organizadas por el Ayuntamiento, reuniones en la Casa de cultura etc.).*

- **Parking de autocaravanas.**

2.- Suspender la celebración del mercadillo semanal desde el 15 al 29 de abril de 2021.

3.- Recordar a la ciudadanía la importancia de mantener las medidas de prevención establecidas por las autoridades sanitarias.

*Concretamente, se recuerda la **importancia***



Zehazki, gogorazten da oso garrantzitsua dela urruntze soziala eta ahalik eta gehien murriztea gure familia-unitatetik kanpoko pertsonen harremanak.

Horrekin batera, Etxarri Aranatzeko bizilagunei dei egiten zaie leku itxietan bilera oro saihesteko, eta gogorazten zaie ezingo direla 4 pertsona baino gehiago elkartu (bizikidetzak unitate bereko pertsonak ez badira).

4.- Ostalaritza- eta jatetxe-establezimenduek Foru Erkidegoko gainerako establezimenduek dituzten murrizketa berberak izan beharko dituzte.

Ildo horretan, gogorazten da **debekatuta dagoela establezimenduen barruan kontsumitzea** (araudian aurreikusitako salbuespenetan izan ezik); **eta terrazetan mahai bakoitzean gehienez 4 pertsona egotea. Edonola ere, eserita kontsumituko da.**

5.- Adierazitako neurriak 2021eko apirilaren 15eko 00:00etatik aurrera indarrean sartuko dira.

6.- Informazio honekin Bando bat argitaratzea, herriarrok ezagutu dezan.

del distanciamiento social y de restringir al máximo los contactos con personas ajenas a nuestra unidad familiar.

Unido a ello, se hace un llamamiento a los vecinos y vecinas de Etxarri Aranatz para que se evite toda reunión en espacios cerrados, y se recuerda que no podrán superar las 4 personas (salvo que se trate de personas de la misma unidad convivencial).

4.- Los establecimientos de hostelería y restauración deberán mantener las mismas restricciones que en el resto de la Comunidad Foral.

*En este sentido, se recuerda que **está prohibido el consumo en el interior de los establecimientos** (salvo las excepciones previstas en la normativa); y que **el número máximo de personas por mesa en las terrazas es de 4. El consumo será en todo caso, sentado.***

5.- Las citadas medidas entrarán en vigor a las 00:00 horas del día 15 de abril de 2021.

6.- Publicar un Bando con la presente información, para conocimiento general de la población.

Elektronikoki sinatutako akordioa/ Documento firmado electrónicamente
Alkatea/ La Alcaldía
Silvia Marañón Chasco

